

# Spanish Language Bilingual/ESL Education Technical Assistance Center



## at Long Island University

New York State Education Department  
Office of Bilingual Education

Carmen Perez Hogan  
*Coordinator, NYSED-OBE*

Edith Cruz  
*Associate, NYSED-OBE*

J. David Ramirez, Ph.D.  
*Dean, LIU Brooklyn*

Andrew Rodriguez Jr., Ed.D.  
*Director, SBETAC@LIU*

SBETAC Bulletin #22

JUNE, 2005

## SBETAC-LIU B..U..L..L..E..T..I..N

SBETAC-LIU BULLETIN SBETAC-LIU BULLETIN SBETAC-LIU BULLETIN SBETAC-LIU  
NYSED/OBE NYSED/OBE NYSED/OBE NYSED/OBE NYSED/OBE NYSED NYSED/OBE



SPECIAL ANNOUNCEMENTS



**Long Island University's Brooklyn Campus in collaboration with the United Federation of Teachers (UFT) is offering teachers the opportunity to pursue their MS.Ed starting July 2005 at a discounted rate.**

Teaching Literacy Birth-6 is designed for teachers with provisional certification and begins July 2005 through May 2007. The program leads to an MS.Ed in Literacy and initial certification in Teaching Literacy, Birth-Grade 6. Twenty-one credits are completed at UFT Teacher Center at the UFT discount (1/3 of full tuition rate); sixteen credits are completed at LIU's Brooklyn campus at full tuition; All classes are scheduled to meet the needs of working teachers; Cohort begins July 5, 2005 and lasts 6 semesters; Prerequisite: Candidates must already have provisional or initial certification in another area.

**Apply now. Space is limited! For information, contact Professor Zinar: 718-488-1383; [susan.zinar@liu.edu](mailto:susan.zinar@liu.edu)**

- ❖ The Spanish Language BETACs at Lehman College and Long Island University received funding from the State Education Department's Office of Bilingual Education to provide priority schools identified by School Regions 1-10 and the NYCDOE office of English Language Learners with Spanish Language Classroom Libraries, grades K-9, and Spanish language high school glossaries in the content areas (Math, Science, and Social Studies). This is a wonderful contribution by SED-OBE (State Education Department's Office of Bilingual Education staff) to the NYCDOE schools which never received sufficient classroom

libraries to offer to the high concentrations of English language learners. Orders have been placed and shipments of materials will arrive to schools early in Septmeber, 2005. The SBETACs at Lehman College and LIU will provide workshops and additional resources to bilingual/ESL teachers on effective teaching and learning strategies to be used with the Spanish Language Classroom libraries and the high school libraries.

- ❖ The SBETAC - LIU and Lehman College staff in partnership with SED OBE, the Council of Supervisors and Administrators, and the New York City Department of Education's Office of English Language Learners' Dual Language team sponsored the Dual Language Principal's Academy professional development initiative which held two major planning sessions and a research symposium (sponsored by OELL Dual Language Staff as part of this initiative) for approximately 25 schools, grades K-12, who will be planning and/or implementing Dual Language/Two Way Programs next school year, 2005-2006. We acknowledge with deep appreciation the Principals and their teams who will continue to participate in this successful initiative. Participants and the field will be notified immediately when planning grants RFPs for Two-Way Programs are announced by SED.
- ❖ **Congratulations to Felcita Diaz and Carmen Gloria Burgos and all those editors and design contributors to the new publication titled Poemas Para Ti, second voume in the series began last year with the first volume titled Cuentos Para Ti, developed for the SBETACs at Lehman College and Long Island University resources for distribution to the field's educators and parents for teaching literature in grades K-12, and on to college, to Spanish-speaking students. These publications are in alignment with the NY State Education Department's Native Language Arts Standards Publication. **Funding for the printing of both volumes was provided by the SBETAC at Lehman College staff. Mil Gracias** for your invaluable assistance to our school communities and students!**
- ❖ The SBETAC-LIU BULLETIN will take a summer hiatus and resume in September when we'll continue to provide you with a variety of information, including resources, workshops, activities and special events, related to the education of ELLs, Latino students and bilingual/ESL education. During the summer months, however, we'll keep you informed about any important matters and latest developments via e-mail.

**In the meantime, to all of our faithful readers, enjoy a very restful, happy, safe, and healthy summer!!!**

\*\*\*\*\*



## SBETAC-LIU DELIVERY OF SERVICES



### SBETAC-LIU WEBSITE

Hosted by Long Island University - Brooklyn

PAY US A VISIT!!

- Events
- Resources
- Current Initiatives
- Links



### RECENTLY ADDED! WEB SITE RESOURCES:

#### PLANNING SUPPLEMENTS

OVERVIEW: MEETING THE EDUCATIONAL  
NEEDS OF ELLs  
PLANNING FOR SCHOOL YEAR 2005-06



- ✓ Planning for the Comprehensive Utilization of Funds to Meet the Educational Needs of ELLs
- ✓ Planning Strategies to Provide Professional Development for Personnel/Staff Serving ELLs
- ✓ Planning Strategies to Ensure the Use of Quality Bilingual/ESL Instructional Materials for ELLs
- ✓ Planning Strategies to Ensure the Involvement & Engagement of Parents and Guardians of ELLs and Immigrant Students.

NOTE: These 5 technical assistance supplements comprise one document re planning and are "works in progress." As such, Regions are encouraged to contact SBETAC-LIU with **suggested additions/revisions** of these documents to make them as helpful as possible. Also, ELL Specialists are encouraged to share these materials with schools and use them to provide related technical assistance and support.

### "SPANISH-SPEAKING LEP/ELLs: FACTS & FIGURES"

A special SBETAC-LIU report that presents, sorts out, and synthesizes some available demographic data related to Spanish-speaking ELLs, Hispanic students and immigrant students from Spanish-speaking countries. Available now on the SBETAC Website.

A special report...



### Worldwide Literacy

&

ELL STUDENTS WITH INTERRUPTED  
FORMAL EDUCATION (SIFE) IN  
NYC PUBLIC SCHOOLS

**COMING TO THE WEBSITE SOON!**

### Available in Hard Copy Soon: POEMAS PARA TI

This publication will complement **CUENTOS PARA TI** which was developed by SBETAC-LIU this past year.

### ▪ A BIT OF HISTORY: ELL ENROLLMENTS IN NYC PUBLIC SCHOOLS

This special article will present and discuss ELL enrollment patterns and trends over the last 20-plus years and highlight major policy changes that affected the number of ELLs enrolled in NYC public schools.

❖ **PROFESSIONAL  
DEVELOPMENT**

**HOLD THE DATES!**

*Friday, September 16, 2005*

*&*

*Saturday, September 17, 2005*

**A BILINGUAL EDUCATION  
\* CONFERENCE \***

**EDUCATING ENGLISH LANGUAGE  
LEARNERS  
K-16: CHALLENGES AND OPTIONS IN  
THE ERA OF NO CHILD LEFT BEHIND**

Hosted by:

Hostos Community College and Lehman  
College in collaboration with the NYSED  
Office of Bilingual Education, NYC  
BETACs Network, and NYC Department of  
Education.

**KEYNOTE SPEAKERS:**

DR. JIM CUMMINS

and

DR. LILY WONG-FILLMORE

More information to be announced by hosts.



**HISPANIC ASSOCIATION OF  
COLLEGES & UNIVERSITIES**  
THE CHAMPIONS OF HISPANIC SUCCESS IN HIGHER  
EDUCATION

**HACU's 19<sup>th</sup> Annual Conference**

**"Championing Hispanic Higher Education Success:  
Preparing the Next Generation of Leaders"**

**October 15-18, 2005**

**Hyatt Regency Phoenix Hotel  
Phoenix Convention Center  
Phoenix, Arizona**

HACU's Annual Conference provides a unique  
forum for the sharing of information and ideas for  
the best and most promising practices in the  
education of Hispanics.

For information visit:

[www.hacu.net/hacu/Default\\_EN.asp](http://www.hacu.net/hacu/Default_EN.asp)



Click on "Conferences and Events"

❖ **INSTRUCTIONAL MATERIALS/  
RESOURCES**

**Wilbooks.com**

**WILMINGTON BOOK SOURCE, INC.**

**FREE Spanish Books**

[45 cents per book to cover shipping and handling.  
Minimum order 60 books.]

**KINDERGARTEN**

- ⊙ En el circo
- ⊙ En la granja
- ⊙ En el zoologico
- ⊙ En el desierto
- ⊙ En el parque
- ⊙ En el bosque

For information and order forms  
[www.colorcodedbooks.org/wbs/](http://www.colorcodedbooks.org/wbs/)



Click **FREE SPANISH BOOKS**  
"En el circo"

**G/P GUERRA PUBLISHING**  
**Spanish Resource Materials**

Guerra Publishing, Inc. is dedicated to the production of materials in Spanish that will assist educators in the United States in their quest to help students learn their native language and also for second language acquisition.

- ◆ Comprensión de Lecturas
- ◆ Gramática Básica
- ◆ Lecturas, La Herencia Hispana
- ◆ Manual Fonética
- And much more...

For a full listing of their Spanish resource materials, visit:

[www.guerrapublishing.com](http://www.guerrapublishing.com)

**me+mi publishing, inc.**  
**Empowering Children with the Dual Language Advantage**

- ★ The Alphabet/El alfabeto
- ★ Numbers/Los números
- ★ Colors and Shapes/Los colores y las figuras
- ★ My family and I/Mi familia y yo
- And more...
- Also, see "Kid activities"

me+mi publishing is an independent publisher dedicated to creating the highest quality books available in two or more languages for infants and toddlers. Reading is a critical element of success in life, and linguists generally agree that bilingual programs provide real educational benefits. We believe that by exposing dual language literature to children at the earliest stages, they will enter the education system not only well prepared with strong reading skills, but with a unique advantage as well.

**Creators of Award-Winning Dual language Books**  
The English-Spanish Foundations Series is a prized group of picture books specially designed to reflect the joy, spontaneity and energy of infants and toddlers.

To see if any products can help meet your needs for materials, visit:

[www.memima.com](http://www.memima.com)

**Literacy Empowerment Foundation (LEF)**  
**LiteracyEmpowerment.org**

**MATCHING BOOK GRANTS**

The Literacy Empowerment Foundation (LEF) is a non-profit 501 (c) 3 organization dedicated to assisting educational programs by providing inexpensive children's books.

Matching Grant Orders due by July 31, 2005

Also, Reading Recycling Project, Classroom Libraries, Emergent Reader Books, Guided Reading Collections, Independent Reading Collections. For information and order forms:

[www.colorcodedbooks.org/lef/index](http://www.colorcodedbooks.org/lef/index)

E-mail: [info@LEFbooks.org](mailto:info@LEFbooks.org)

**WANT ADS**



Do you have a need for particular instructional materials? If so, let SBETAC-LIU know, and if we can't help you ourselves we'll put a "WANT AD" in our next BULLETIN to see if any region(s) can help.



**WANTED BY SBETAC-LIU!**  
**RECOMMENDED, QUALITY**  
**INSTRUCTIONAL MATERIALS IN SPANISH**  
**FOR THE RESOURCE LIBRARY**  
Contact SBETAC-LIU with any recommendations for print and technology-based materials.  
The current collection of materials will be available for perusal at our next OPEN HOUSE



## ❖ PROFESSIONAL RESOURCES/MATERIALS

### The School Comprehensive Education Plan (CEP) Template for 2005-2006 and Accompanying Guide to Completing the School Comprehensive Educational Plan

*"All school planning requires a systematic review and careful analysis of student needs and existing activities to determine how instructional areas can be improved. These strategies must include effective, scientifically-based methods for the delivery of high-quality first instruction to all students, including disaggregated subgroups..."*

The above quote comes from the CEP Template and Guide which were recently made available to all schools. The reference to "all" students and "disaggregated subgroups" includes, of course, **English Language Learners**. That is, the educational needs of ELLs must be adequately addressed and incorporated into the CEPs. To reinforce this, throughout the Guide there are many specific references to ELLs and bilingual/ESL programs.

For the CEP Template/Guide, visit the NYCDOE Web site: [www.nycenet.edu](http://www.nycenet.edu) [See "News & Information"]

**NOTE:** See the SBETAC-LIU "Planning Supplements" online -they may be helpful in completing CEPs with regard to incorporating the education of ELLs.



## NEW YORK CITY DEPARTMENT OF EDUCATION RELEASES PRELIMINARY FY2006 INITIAL SCHOOL BUDGET ALLOCATIONS

The NYCDOE has released initial school budget allocations, including those specifically for ELLs: Tax Levy, Part 154, PCEN and Title III.

- School Allocation Memorandum No. 1  
Preliminary Fiscal Year 2005-2006 Initial School Allocations

- SCHOOL ALLOCATION  
MEMORANDUM NO. 5  
Limited English Proficient /English Language Learners (LEP/ELL) – PCEN and Part 154 Per Capita

- SCHOOL ALLOCATION  
MEMORANDUM NO.6  
Limited English Proficient – Title III

For these and other allocations and guidelines, visit the NYCDOE Web site as follows:

[www.nycenet.edu](http://www.nycenet.edu)

NEWS & INFORMATION



"New York City Department of Education Releases Preliminary FY 2006..."



This Press Release links to:  
Various allocation categories and  
School Allocation Memoranda, including  
NO. 1, NO. 5, NO.6 etc.



**Now that schools have their initial funding allocations, it's suggested that they begin with technical assistance related to the use of funding sources by using the following Planning Supplement(s).**

**SBETAC-LIU WEB SITE RESOURCES**See: **PLANNING SUPPLEMENT****“Planning for the Comprehensive Utilization of Funds to Meet the Educational Needs of ELLs.”**

[Also see other “Planning Supplements” which include suggested strategies/activities that require funding: **Professional Development; Instructional Materials; Parent Involvement/Engagement.**]

**TESOL**

Computer-Assisted Language Learning (CALL)  
**CALL Essentials: Principals and Practice in CALL Classrooms**

Computers and the Internet offer innovative teachers exciting ways to enhance their pedagogy and capture their students' attention. These technologies have created a growing field of inquiry, **computer-assisted language learning (CALL)**. As new technologies have emerged, teaching professionals have adapted them to support teachers and learners in the classroom. In *CALL Essentials*, seasoned practitioner Joy Egbert offers useful advice for teachers who want to integrate technology with their teaching. She begins not with computers, however, but with the classroom conditions that foster effective language learning. Taking these conditions as a foundation for effective pedagogy, she shows teachers how to use **technology to create “a whole learning environment” with their students.**

For information about this book, including ordering, visit:  
[www.tesol.org/s\\_tesol/sec\\_document.asp?CID=326&DID=3334](http://www.tesol.org/s_tesol/sec_document.asp?CID=326&DID=3334)

**IN THE NEWS\***

**Best & Brightest in a bind**  
**Illegal immigrants can get degree,**  
**but not a good job**

Carlos will graduate with honors from Brooklyn College next month with a mathematics degree. It's a subject he loves and hopes to teach one day to elementary school students. But the former high school valedictorian, an undocumented immigrant from Mexico, will have to settle for working off the books selling ice cream. Hundreds of the estimated 3,000 undocumented immigrant students currently enrolled in the colleges of the City University of New York will graduate this semester armed with bachelor's degrees, but no legal work prospects. Like Carlos – who was featured four years ago in a Daily News article about the difficulties of financing college with no immigration status – undocumented grads have no hope of a job in their learned profession. Come June, Carlos, the valedictorian of International High School's Class of 2001, will hang his college diploma on the wall join his parents in the underground workforce. James McGovern, the director of the Office of International Students at City College, says only an act of Congress can help them [undocumented immigrant students]. Even if graduates land a job with an employer who is willing to sponsor them for a green card, it can't be done because the immigration laws of 1996 bar illegals from changing their status in the United States. And if they return to their home countries to apply for work visas at the U.S. Embassy as required, they face a 10-year ban from reentry under the same laws. CUNY administrators are hopeful that U.S. lawmakers will resurrect the Development, Relief and Education for Minors (DREAM) Act. Introduced in 2004 by Sen. Orrin Hatch (R-Utah), the bill would allow undocumented students who entered this country as minors to apply for a conditional green card, provided they go to college or enter the military. Hatch, who has support from most Democrats, said he plans to reintroduce the bill this session. But given the political climate, the proposal faces a tough battle.

\*Daily News, May 8, 2005.



## THE 17<sup>TH</sup> ANNUAL HISPANIC ACHIEVEMENT AWARDS

The top Latino students from the New York City School System were honored last week in the 17<sup>th</sup> Annual Hispanic Achievement Awards. The program – as it has been for the last 17 years – was sponsored by White Rose Corporation, owners of Pioneer Supermarkets and Met Foodmarkets. Other sponsors were Western Union, Pay-o-Matic and New York Presbyterian Hospital. The top Hispanic students from their schools in grades 5<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> were chosen by their teachers and principals. They were nominated for their excellence in scholarship, leadership and attendance. The president of the Bronx, Adolfo Carrión, presented each one of them with a Certificate of Achievement that became a permanent entry in each student's Permanent Record at the Board of Education.

\*Daily News, May 10, 2005

### ARTS



### CONNECTIONS



## EL MALEFICIO DE LA MARIPOSA

“El maleficio de la mariposa” (The Butterfly’s Evil Spell), Federico García Lorca’s first play was recreated by the theater group Artificio and directed by Silvia Sierra.

Played June 2, 3, 4, 5

In Spanish with detailed  
synopsis in English.

**Teatro La Tea**

(at the CSV Cultural Center)

107 Suffolk St. 2<sup>nd</sup> floor

TICKETS \$15

[www.smartix.com](http://www.smartix.com)

For information:

212-529-1948

[www.grupoartificio.com](http://www.grupoartificio.com)

## RED PASSPORT PASAPORTE ROJA



This Dominican film premiered at the historic theatre – Coliseum Cinema – in Washington Heights. It tells the story of a professional counterfeiter who completes 10 of his 25-year prison sentence and comes out resolved to start a crime-free life after reuniting with his only daughter. This film deals with themes of Latino and Dominican identity set to the backdrop of Washington Heights’ bodegas, cigarette stands and folkloric personalities.

Coliseum Cinema

701 West 181st St.

[www.lacinemafe.org/redpassport](http://www.lacinemafe.org/redpassport)

### BOOKS



PASTELITOS DE GUAYABA AND A GRANDE  
MOCHA\*

“Cubanita”

by Gaby Triana

A teenager needs to come to terms with her Cuban-American identity.

[www.gabytriana.com](http://www.gabytriana.com)

\*Daily News, 5/10/05

See below for Guide: “Involving  
Parents and Schools in Arts  
Education: Are We There Yet?”

❖ **PARENT PARTNERSHIPS**

**La Lectura es lo Primero**

**Cómo ayudar a su hijo a aprender a leer  
UNA GUÍA PARA PADRES  
DE FAMILIA  
DEL PREESCOLAR AL  
TERCER GRADO**

Put Reading First  
Helping Your Child Learn to Read  
A PARENT GUIDE  
PRESCHOOL THROUGH GRADE 3

This parent guide is from the Partnership for Reading in collaboration with the National Institute for Literacy and provides an overview of findings of the National Reading Panel for parents. This guide is now available in Spanish as follows:

[www.nifl.gov/partnershipforreading/](http://www.nifl.gov/partnershipforreading/)

See/click La Lectura lo Primero.

**Guía para los padres – Título III  
Estudiantes con proficiencia limitada  
en inglés**

This Title III guide for parents of LEP/ELLs is under development by the NYSED Office of Bilingual Education (OBE) and will be available shortly.

**Building Strong Families 2004  
A Study of African American and Latino/Latina  
Parents in the United States**

"...many Latino/Latina parents face a particular challenge by not knowing English well. They are much more likely to name problems that are 'out there' as major challenges than they are to point to close-to-home issues."

The above quote is from the "Overview of Findings" from this report prepared by the Abundant Assets Alliance, the YMCA and Search Institute. For this report, visit:

[www.abundantassets.org/pdfs/BSF2004-Report.pdf](http://www.abundantassets.org/pdfs/BSF2004-Report.pdf)

**Involving Parents and Schools in  
Arts Education: Are We There  
Yet?**

**Educación artística: ¿Hemos  
logrado involucrar a los padres y  
las escuelas?**

**This Guide from the Center for Arts Education (CAE) is available in English and Spanish and provides practical tips to engage parents and schools in arts education.**

[www.cae-nyc.org/resources/publications.htm#E](http://www.cae-nyc.org/resources/publications.htm#E)

**SP**



**Scroll down for Guides in English and Spanish**

**CHANCELLOR JOEL I. KLEIN  
ANNOUNCES EXPANSION OF  
TRANSLATION AND INTERPRETATION  
SERVICES FOR NON-ENGLISH  
SPEAKING PARENTS**

Department of Education Provides  
Additional \$7.5 Million for Initiative

"'Parental engagement is essential to our children's success in school,' Chancellor Klein said. The expansion will be led by the Department's Translation and Interpretation Unit and will provide increased translation and interpretation services for regional office and schools across the city."

For this Press Release, visit the NYCDOE Web site:

[www.nycenet.edu](http://www.nycenet.edu)



**NEWS & INFORMATION**



**"Chancellor Joel I. Klein Announces  
Expansion of Translation..."**

Report  Cards**Report cards in your language\***

“City schoolchildren should be able to get report cards in one of eight foreign languages by this time next year, city educators said yesterday at a City Council hearing. The Education department already translates many student documents into Spanish, Chinese and Russian, the most common foreign languages in the city. But with the city’s immigrant population exploding—and a new \$5.3 million translation unit within the Education Department—officials hope to add Bengali, Haitian Creole, Korean, Urdu and Arabic. The hearing was on a separate Council bill that would vastly increase translation services in city schools. Administration officials testified against the bill, saying they are already boosting services.”

\*Daily News, 5/18/05

As a service, SBETAC-LIU may announce materials/resources etc, including those that are commercially available. Providing such information is not intended as an endorsement of any products or services. You are encouraged to review such materials for quality and their appropriateness in meeting your particular needs.

**FACTS & FIGURES: “TRIVIA QUIZ”**

Which of the following three countries are among those with the lowest worldwide literacy rates (i.e. less than 50% literacy)?

- A. Bangladesh, India, Pakistan
- B. Colombia, Honduras, Mexico
- C. Haiti, Korea, Nicaragua
- D. China, El Salvador, Russia

**NOTE:** For more information, see the SBETAC-LIU special report “Worldwide Literacy & ELL/SIFE in NYC Public Schools.”

[See below for the answer.]

**LOOKING/PLANNING AHEAD***MANAGEMENT SAGE*

When we fail to plan, we plan to fail  
 When planning for next school year you might want to also keep in mind that **when everything is a priority, nothing is a priority.** Sometimes we’re so ambitious, however, that we forget that **small deeds done are better than great deeds planned.** And, no matter how much we plan so we can **know what to expect**, we have to be ready to always **expect the unexpected.** Finally, we surely don’t want to be one of those who are chided that **a lack of planning on your part does not constitute an emergency on my part!**

**NOTE:** See “PLANNING SUPPLEMENTS” on the SBETAC-LIU Web site.

**---SPECIAL EVENTS &****---ACTIVITIES---**

☆**THE SPANISH SPELLING BEE**  
 (See Article by El Diario and Pictures Online)

☆**THE ANNUAL CHILDREN’S SPANISH LITERATURE SYMPOSIUM**

These two special events, conducted in May 2005, were both resounding successes!!



---

 Spot Notes/Reminders...

---

**✦ WEB SITE PLANNING SUPPLEMENTS:**

Send any suggested revisions to SBETAC-LIU...

**✦ WANTED:** Newsletter articles and BULLETIN items for next school year; contact Andres...

**“TRIVIA QUIZ” ANSWER**

**A**

Bangladesh, India and Pakistan are among the countries with the lowest worldwide literacy rates (less than 50%). Of the other countries listed in the quiz only Haiti is among the lowest. No Spanish-speaking countries have the lowest literacy rates although some have relatively low rates of literacy (e.g. El Salvador, Guatemala, Honduras, and Nicaragua).

---

**1 CALENDAR OF EVENTS\* 1**  
School Year 2004-2005

---

**\*Activities/events without specific dates are “to be confirmed/announced”**

**▶ 2005**

**▪ JUNE**

June+ Planning for School Year 2005-06 [See Planning Supplements]

**▪ SEPTEMBER**

16-17 A Bilingual Education Conference  
(Hostos/Lehman)

*Please remember that our Calendar of Events is subject to change. Thank you.*

\*\*\*\*\*

♦Activities and special events sponsored by the NYSED/OBE *BETAC Network* and the NYCDOE Office of English Language Learners (OELL) will be announced throughout the school year.

♦See the DAA 2004-05 Citywide/Statewide Assessment Calendar for all testing dates.

*Thanks again for your continued support.  
Have a GREAT SUMMER!!! We look forward to seeing you soon!!!*

*- Spanish BETAC at LIU*